

BEDIENUNGSANLEITUNG
Operation manual
Istruzioni d'uso
Manual de instrucciones

ADE

Körperlängen-Messband
Body Measuring Tape
Altimetro a nastro
Cuerpo Cinta Métrica



MZ10017

MZ10017-120308-Rev002-UM-de-e-it-es

ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29

22089 Hamburg / GERMANY

☎ +49(40)432776-0
Fax +49(40)432776-10
E-mail: info@ade-hamburg.de



BEDIENUNGSANLEITUNG

Lieferumfang:

Körperlängen-Messband
Montagematerial (3 Schrauben, 3 Dübel)

Montageanleitung:

- Um den korrekten Befestigungspunkt zu finden, setzen Sie das Körperlängen Messband auf den Boden und ziehen die Wandhalterung nach oben bis die Ablesemarke den Nullpunkt erreicht hat.
- Befestigen Sie die Wandhalterung des Messbandes mit dem dazu vorgesehenen Montagematerial an der Wand.
- Ziehen Sie die Schrauben fest.

Messung:

- Positionieren Sie die zu messende Person unterhalb des Längenmessgerätes mit dem Rücken zur Wand.
- Führen Sie das Messband auf den Kopf der zu messenden Person herunter.
- Sorgen Sie dafür, dass die zu messende Person mit den Fersen die Wand berührt und aufrecht steht.
- Ablesen der Körperlänge an der Ablesemarke.
- Nach Beenden des Messvorganges das Messband in seine ursprüngliche Position zurückführen.

Reinigung:

- Reinigen Sie die Kunststoffteile wenn nötig mit einem feuchten Tuch.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen
- Das Metallband vor Feuchtigkeit schützen

Garantie:

ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn bewiesen werden kann, dass es innerhalb von 2 Jahren vom Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelnde Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile, wie z.B. Batterien, Kabel, Netzgeräte, Akkus etc., sind hiervon ausgenommen. Die Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht. Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Garantievereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen.

Technische Daten

- Messbereich: 0 – 2200 mm
- Teilung: 1 mm
- Abmessung: 140 x 130 x 35 mm
- Eigengewicht: ca. 180 g



Operation Manual

Packaging:

Body Measuring Tape
Fixing material (3 screws, 3 dowels)

Assembling:

- In order to find the correct fixing point put the whole unit on the ground at the wall.
- Pull the upper part up until the reading mark reaches `zero`.
- Use the fixing material to fix the upper part on the wall and re-check position.
- Tighten screws and make sure the whole equipment is now properly mounted.

Measuring:

- Place the person to be measured underneath the Body Measuring Tape with the back on the wall.
- Make sure the person's heels touch the wall and the head is in upright position.
- Pull the measuring part down to the head of the person.
- Reading mark is now indicating the length of the measured person.
- Take the measuring part back to starting position.

Cleaning:

- Clean the plastic parts with a damp cloth if necessary.
- Do not use any aggressive cleaning fluids.

Warranty

A two-year warranty from date of purchase will be done by repair or replacement once it is proved that the defects are caused by poor material or poor workmanship (please keep the receipt for presentation). All moveable parts such as batteries, cables, plug-in power supply units, rechargeable batteries etc. are excluded. Warranty does not apply to normal appearance of usage or sign of wear or any damages caused by accidents or misuse. Products which have been opened by unauthorized persons are automatically out of warranty. Customers abroad are requested to contact their local sales agent in the event of any warranty becoming applicable.

Technical data

- Measuring range: 0 – 2200 mm
- Graduation: 1 mm
- Dimensions: 140 x 130 x 35 mm
- Weight: abt. 180 g



Istruzioni d'uso

Contenuto confezione:

- Altimetro a nastro
- Materiale di montaggio (3 viti con tassello)

Istruzioni di montaggio:

- Per trovare il punto esatto per fissare il supporto al muro, far scendere il nastro sino a terra, lungo il muro finché non arrivi allo zero.
- Fissare il supporto al muro con il materiale di montaggio in dotazione.
- Stringere per bene le viti.

Misurazione:

- Fare accomodare la persona sotto il nastro con la schiena verso il muro.
- Appoggiare il nastro alla testa della persona.
- Controllare che la persona stia diritta al muro e che i talloni tocchino il muro.
- Leggere il risultato.
- Al termine della misurazione, portare il nastro alla posizione iniziale.

Pulizia:

- Pulire i pezzi in plastica con un panno umido.
- Non usare prodotti chimici.
- Proteggere il nastro dall'umidità.

Garanzia:

ADE garantisce la riparazione o la sostituzione dei loro prodotti entro i primi 2 anni dall'acquisto (fa fede la fattura d'acquisto) solo se sono state rispettate le norme di sicurezza.

Sono esclusi elementi come batterie, cavi, prese, carica batteria etc.

La garanzia non si estende all'usura del prodotto nel tempo. Inoltre la ditta ADE non è responsabile da danni provocati da personale non autorizzato all'uso.

Dati tecnici

- Misurazione: 0 – 2200 mm
- Divisione: 1 mm
- Dimensione: 140 x 130 x 35 mm
- Peso: ca. 180 g



Manual de instrucciones

Embalaje:

Cuerpo Cinta Métrica
Material de fijación (3 tornillos, 3 tacos)

Montaje:

- Para encontrar el punto de montaje correcto, ponga la unidad entera en el suelo y tire de la parte superior hasta que la marca de la lectura llegue a cero ».
- Utilice el material de fijación para fijar la parte superior en la pared.
- Aprete los tornillos y asegúrese de que todo el equipo está bien montado.

Medición:

- Coloque a la persona que debe medirse por debajo del cuerpo de medición de cinta con la parte posterior de la pared.
- Asegúrese de que los talones de la persona toque la pared y la cabeza está en posición vertical.
- Tire de la parte de medición hasta la cabeza de la persona.
- La lectura se marca ahora que indica la longitud de la persona medido.
- Tome la parte de medición a la posición inicial.

Limpieza:

- Limpie las partes de plástico con un paño húmedo, si es necesario.
- No utilice productos de limpieza agresivos.
 - Proteger la banda metálica de la humedad

Garantía

Una garantía de dos años desde la fecha de compra se llevará a cabo mediante la reparación o reemplazo una vez que se pruebe que los defectos son causados por material deficiente o mala mano de obra (por favor, guarde el recibo de la presentación). Todas las partes móviles, tales como baterías, cables, plug-in de unidades de suministro de energía, baterías recargables, etc están excluidos. Garantía no se aplica a la apariencia normal de uso o signo de desgaste o los daños causados por accidentes o mal uso. Los productos que hayan sido abiertas por personas no autorizadas están automáticamente fuera de garantía. Los clientes en el extranjero se pongan en contacto con su agente local de ventas en el caso de cualquier garantía aplicable cada vez.

Datos técnicos

- Rango de medición: 0 - 2200 mm
- Graduación: 1 mm
- Dimensiones: 140 x 130 x 35 mm
- Peso: aprox. 180 g

ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29
D – 22089 Hamburg
☎ +49(40)432776-0
Fax +49(40)432776-10
E-mail: info@ade-hamburg.de

Fachhändler/ Distributor / Rivenditore/ El especialista

--